Match Sheet

Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Capolago Flyers**	**NCE**
CLUB 2	**Sayaluca Cadempino Lugano**	**NCE**

Lieu/ Ort Location/Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	21.05.2016
Start/Beginn Début/Inizio	10:00	End/Ende Fin/Fine	12:15
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCD10		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	50

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	216461	GIANNONI Giampaolo		
Official scorer Marqueur	216795	LELAIS Frédèric		
Referee 1 Arbitre 1	30589	WERNLI Ivan		
Referee 2 Arbitre 2	30696	TELLESCHI Lorenzo		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	5
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	4
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	10

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
ayaluca Cadempino Lugan

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
90	©	MOLTENI	David				211223
15	A	LELAIS	Jacques				216046
10	G	CANONICA	Trystan	x	x	x	216822
	G						
4		CRIVELLI	Gabriel				213276
18		LIVI	Alessandro				215229
77		GIUDICI	Axel				214230
12		PRADERIO	Davide				216049
13		MAFFIA	Sergio				214233
14		CAMBRIA	Daniele				214232
24		GIANNONI	Alessio				215231
22		POLI	Nicolo				213311
20		MAZZA	Matteo				RLH1
37		RESCINITI	Leonardo				215572
87		ORTELLI	Giovanni				214229
28		VERONESI	Yannick				215230

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
COACH	SANTINI	Vasile		205262

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
02:34	4	24	1				
18:28	87		2				
20:50	15	12	3				
26:12	28	87	4				
32:48	90	28	5				
34:55	4		6				
39:50	90		7				
51:28	4	90	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				x	x	x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
24:56	14	2	26:56	G1
26:40	4	2	28:09	H
45:05	77	2	47:05	H
TOTAL		6		min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
15	©	XAIS	Marco				212498
4	A	PUTTINI	Christopher				214184
16	G	BIANCHI	Christian	x	x	x	213202
58	G	MANNAÏ	Sofian		x		213201
10		BIELLI	Ethan				213245
96		CATTANEO	Lorenzo				214250
33		FOGLIA	Gabriele				212445
97		GHIRLANDA	Jacopo				215533
71		PIAZZOLI	Mattia				216047
30		REZZONICO	Aramis				215959
25		CAGGIANO	Luciano				213204
86		CAMPANA	Giuliano				212440
8		RINALDI	Nilo				213206
17		VASSALLI	Sacha				211413

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
COACH	BRIGNONI	Alfio		10250

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
13:07	33	97	1				
28:09	17		2				
28:33	15	96	3				
28:48	96	15	4				
38:36	15	96	5				
38:53	15	71	6				
40:58	4	96	7				
44:23	71	15	8				
47:12	71		9				
48:35	17	8	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				x		x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
23:28	86	2	25:28	B1
24:56	10	2	26:56	G1
36:12	25	2	38:12	H
TOTAL		6		min